



**HONDA**

LES MEILLEURS  
SUR LA TERRE™



**VTT**

| 2018

# UN HISTORIQUE REMPLI D'INNOVATION

Honda construit des VTT depuis plus longtemps que tout autre fabricant majeur de VTT, et ce faisant, a apporté une foule d'innovations marquantes visant à rendre votre travail plus productif et vos loisirs plus agréables. Découvrez, sur les pages suivantes, quelques-unes des nombreuses caractéristiques qui permettent aux VTT Honda de se démarquer.

## INGÉNIERIE SUPÉRIEURE

L'utilisation de la conception avancée des groupes motopulseurs Honda permet à bien des égards une meilleure performance et une plus grande fiabilité.

Le montage longitudinal du moteur — le vilebrequin pointant de l'avant vers l'arrière — améliore la performance de bien des façons. Il élimine des pièces volumineuses en mouvement dans la transmission, ce qui réduit le poids et la friction tout en augmentant la puissance disponible et l'économie de carburant. Il alloue également plus de marge de manœuvre pour placer le moteur là où il procurera le meilleur équilibre au VTT.

Le système Honda avancé d'injection électronique de carburant PGM-FI améliore l'économie d'essence tout en assurant un démarrage facile, une réponse nette à l'accélération et des émissions réduites. Et le refroidissement liquide permet au moteur de tourner à des températures de fonctionnement plus constantes, ce qui augmente la durabilité et autorise des tolérances mécaniques plus étroites, ce qui à son tour améliore la puissance tout en réduisant le bruit et les émissions. Faites la somme de tout cela et vous obtenez des moteurs dotés d'un rapport puissance-poids supérieur, qui fonctionneront longtemps et puissamment avec un minimum d'entretien.



## EXACTEMENT CE QUE VOUS VOULEZ

Vous savez exactement ce que vous voulez retrouver dans votre prochain VTT. S'il vous faut un moyen fiable pour vous aventurer profondément dans l'arrière-pays ou explorer les sentiers avec famille et amis, votre prochain VTT doit afficher une superbe maniabilité et demeurer ultra plaisant à conduire. Avec sa large gamme de modèles, Honda facilite la recherche du VTT qui vous convient parfaitement. Mais choisir le bon véhicule hors route n'est que le début; vous découvrirez rapidement toutes les façons dont un VTT Honda peut rendre votre travail plus aisé et vos week-ends plus amusants.



### RINCON 680

Lorsque vous voulez le summum en matière de VTT Honda puissant, doux, maniable et bien contrôlé pour les sentiers ou les travaux légers.



### RUBICON 500

Avec sa suspension entièrement indépendante, il n'y a pas meilleur moyen de maîtriser les laborieux sentiers canadiens ou les travaux de moyenne difficulté.



### FOREMAN 500

Ce travailleur légendaire est conçu pour s'acquitter de corvées comptant parmi les plus ardues, peu importe les difficultés du terrain.



### RANCHER<sup>MD</sup> 420

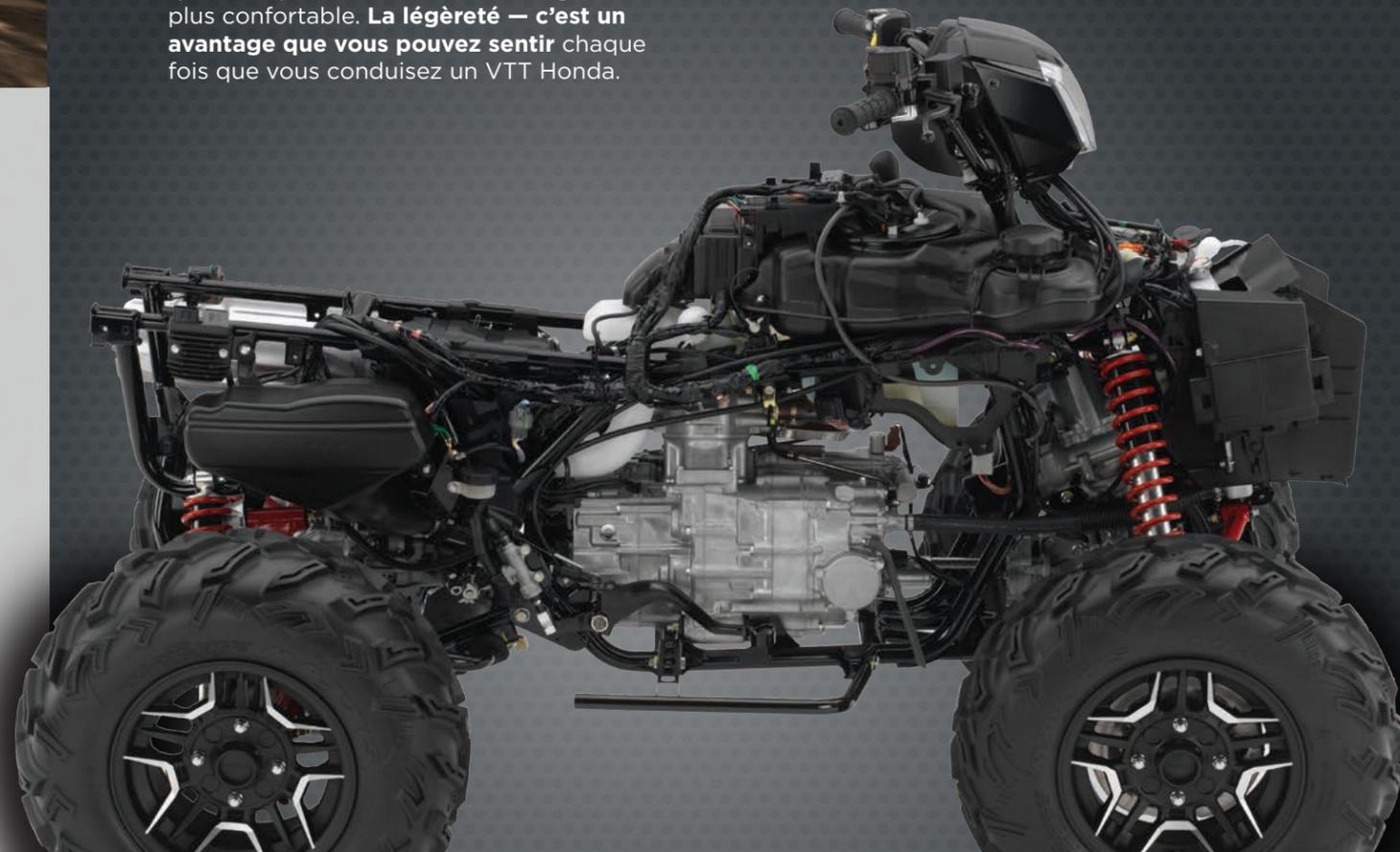
Représentant un choix judicieux pour les aventures extérieures, il est tout équipé pour les travaux difficiles ou le plaisir hors route.



## MEILLEURS PAR LEUR CONCEPTION

Quoi d'autre peut placer un VTT Honda dans une classe à part? Plusieurs choses. **L'arbre d'équilibrage** et le montage souple du moteur sur le cadre réduisent les vibrations pour rendre votre randonnée **plus confortable**. Le cadre lui-même a été développé selon une ingénierie assistée par ordinateur afin d'être aussi léger que possible sans compromettre sa **solidité ou sa durabilité**. Le différentiel avant à détection de couple de Honda réduit non seulement l'effort requis au guidon, mais aussi l'effet que le patinage des roues avant peut avoir sur la direction, ce qui **améliore la maniabilité** et réduit la fatigue de conduite. Les modèles Foreman 500 et Rubicon 500 disposent également d'une fonction de verrouillage du différentiel avant qui contribue à **maximiser le transfert de puissance avant** et accroît la traction, et répartit toute la puissance aux quatre roues. À chaque avancée de conception de chacun des VTT Honda, les ingénieurs ont cherché des façons de **réduire le poids**. Pourquoi? Parce que plus le VTT est léger, plus il accélère rapidement et plus il arrête promptement. Un VTT plus léger négocie également les virages avec **plus de précision** et demeure **plus stable** en terrain accidenté. La direction est plus facile, la flottaison sur la boue, la neige et autre terrain mou est améliorée et le trajet que vous parcourez est moins fatigant et plus confortable. **La légèreté — c'est un avantage que vous pouvez sentir** chaque fois que vous conduisez un VTT Honda.

Châssis du Honda TRX500 Rubicon



## OPTIONS DE SUSPENSION

Tous les VTT Honda sont dotés de notre suspension avant indépendante à doubles bras triangulés, éprouvée et conçue pour le confort et un contrôle optimal — il n'y a pas meilleur moyen d'aplanir les ornières et les bosses d'un terrain accidenté. Mais à l'arrière, un type de suspension est plus approprié pour le travail ardu et les applications sportives haute performance, tandis que l'autre type fonctionne mieux pour la plupart des utilisations récréatives.

Deux systèmes de suspension, deux façons d'obtenir exactement la conduite que vous voulez.

### SUSPENSION ARRIÈRE À BRAS OSCILLANT



Nos VTT de travail font appel à une **suspension arrière à bras oscillant durable et à essieu rigide** qui est conçue pour maintenir une garde au sol constante, améliorer la stabilité et réduire le roulis et assurer un comportement prévisible — ce qui est particulièrement bénéfique lorsque vous roulez latéralement sur une pente ou dans d'autres conditions difficiles, ou en transportant ou remorquant une lourde charge.

### SUSPENSION ARRIÈRE INDÉPENDANTE (IRS)



Nos VTT axés sur les sentiers sont équipés de suspensions arrière **indépendantes à doubles bras (IRS)** avancées de Honda qui assurent une superbe performance sur les terrains les plus difficiles et une conduite ultra-douce tout en maintenant la tenue et le contrôle pour lesquels tous les VTT Honda sont réputés.



## OPTIONS DE TRANSMISSION

### Plus de choix de transmissions que tout autre fabricant

Certains aiment changer les vitesses avec le pied, certains aiment les changer avec la main, et certains ne veulent pas avoir à les changer du tout. Quelle que soit votre préférence, Honda répond à vos attentes en offrant plus de choix de transmissions que tout autre fabricant. Et aucune des transmissions Honda ne fait appel à de douteuses courroies. **Différentes façons de changer les vitesses, pour différents types d'utilisations. Seulement par Honda.**

#### SÉLECTION MANUELLE

Une transmission manuelle à sélecteur au pied et embrayage automatique est difficile à battre pour la simplicité et la durabilité, et c'est pourquoi elle est disponible sur nos VTT de travail les plus robustes.

#### SÉLECTION ÉLECTRIQUE

Pour un peu plus de confort d'utilisation, choisissez le TRX500 Foreman ES EPS avec le programme Honda novateur de **sélection électrique des vitesses (ES)** — vous changez les vitesses par boutons-poussoirs sur le guidon plutôt qu'avec votre pied.

#### SÉLECTION AUTOMATIQUE

Pour ceux qui préfèrent les changements de vitesses complètement automatiques, nous offrons deux choix: la douce transmission à convertisseur de couple hydraulique utilisée sur le TRX680 Rincon; et l'excellente transmission à double embrayage disponible sur le TRX420 Rancher<sup>MD</sup> et le TRX500 Rubicon. La transmission de type automobile du Rincon sélectionne automatiquement le rapport approprié à la situation, mais vous pouvez aussi utiliser les boutons ES et avoir priorité sur les paramètres automatiques. Tout est si doux que vous aurez du mal sentir changer les vitesses. Et il n'y a pas de courroie à brûler ou à remplacer.

#### TRANSMISSION À DOUBLE EMBRAYAGE

La transmission Honda à double embrayage (DCT) offre le meilleur des deux mondes: la performance sportive, la durabilité, l'efficacité et la sensation directe d'une boîte manuelle, combinées à la facilité d'utilisation d'une automatique. Cette technologie de pointe fait appel à des embrayages distincts pour les rapports pairs et impairs, qui permettent de passer sans effort et de façon presque instantanée, au rapport suivant parce que le système est toujours prêt à l'engager. Il est même possible d'utiliser les boutons ES sur le guidon pour changer les vitesses de façon manuelle pour une conduite encore plus sportive ou pour contrôler le freinage moteur sur une pente descendante.



### DIRECTION ASSISTÉE ÉLECTRIQUE (EPS)

La direction assistée électrique (EPS) de Honda non seulement réduit l'effort requis au guidon, elle agit également comme un amortisseur de direction pour réduire les contrecoups au guidon lorsque les roues avant rencontrent un obstacle. Adapté des systèmes éprouvés mis au point pour les automobiles Honda, le EPS utilise des capteurs pour mesurer à la fois la vitesse du VTT et l'effort exercé par le conducteur sur le guidon. Un ordinateur utilisant ces données ordonne instantanément à un moteur électrique compact d'aider l'arbre de direction à faire pivoter les roues avant. Le moteur procure peu ou pas d'assistance lorsque vous roulez en ligne droite sur un sentier — vous ne voudriez pas qu'une petite ou involontaire pression sur le guidon vous amène à tourner — mais fournit une assistance maximale lorsque vous passez lentement dans un chemin étroit, boueux ou défoncé et que vous avez grand besoin de bouger vigoureusement le guidon.

La direction EPS est offerte sur le Rancher<sup>MD</sup> 420, le Foreman 500 et le Rubicon 500 — après l'avoir essayée, vous ne voudrez plus vous en passer.

# RINCON 680

### PREMIER DE CLASSE

Le Rincon combine une performance de classe ouverte avec une luxueuse qualité de roulement pour créer un VTT haut de gamme comme aucun autre sur les sentiers.

Bien qu'il soit loin de se défilier devant une corvée, le point fort du Rincon 680 est de vous transporter avec style et confort sur les sentiers. À titre de produit phare parmi les VTT Honda, il n'est pas étonnant que le TRX680 Rincon AT IRS soit bondé d'ingénierie sophistiquée, y compris un moteur à haut rendement de 675 cm<sup>3</sup> avec culasse à 4 soupapes et 2 bougies d'allumage, injection électronique de carburant et la seule transmission automatique de type automobile à convertisseur de couple hydraulique de l'industrie. La transmission du Rincon 680 fait le travail pour vous, mais vous pouvez, si vous voulez, changer les vitesses à l'aide de boutons placés sur le guidon — parfaits pour la conduite sportive ou pour choisir un rapport spécifique dans une situation exigeante.



Le châssis est tout aussi avancé avec sa suspension à long débattement indépendante aux quatre roues dotée de bras de contrôle longs et d'une barre stabilisatrice antiroulis à l'arrière. Cette conception unique contribue à la stabilité du châssis en conduite agressive tout en maintenant un alignement de roues précis en terrain accidenté.

De puissants freins à disques à l'avant et un disque intérieur novateur à l'arrière, des roues en alliage léger chaussées de pneus radiaux, un siège spacieux et confortable... Si vous recherchez un VTT de classe ouverte capable de rendre les longues et ardues aventures sur les sentiers semblables à une simple randonnée du dimanche, le Rincon est prêt à vous impressionner.

#### COLORIS

TRX680 RINCON AT IRS



# RUBICON 500

## CHEF DE FILE DES SENTIERS

Lorsque vous devez votre nom à l'un des sentiers les plus difficiles de la planète pour les véhicules hors route, vous devez être en mesure de relever un défi. Voilà pourquoi le Rubicon 500 rassemble la meilleure technologie de sentiers de Honda dans un ensemble impressionnant.

Le mélange d'agilité et de stabilité renommé du Rubicon 500 permet de monter avec confiance des pentes rocheuses et sinueuses ou de se faufiler avec facilité dans les sentiers étroits bordés d'arbres. Lors de randonnées moins imposantes sur les sentiers, sa suspension avant et arrière indépendante à long débattement et son siège moelleux et spacieux offrent un niveau de confort toute la journée dont peu de VTT peuvent se vanter. Et peu importe le type de terrain — roches, boue, chemins coupe-feu dégagés et tout le reste — le moteur de 475 cm<sup>3</sup> à refroidissement liquide, injection électronique PGM-FI et montage longitudinal possède le couple à bas régime et la puissance de haut régime pour vous y transporter et vous ramener aisément.

Parce qu'il pourrait aussi être appelé à porter ou à remorquer de lourdes charges, le Rubicon 500 est équipé de porte-bagages robustes de haute capacité avec de nombreux points d'arrimage, ainsi qu'une impressionnante capacité de remorquage de 600 kg (1 322 lb).



Avec trois différentes versions proposées, c'est facile d'obtenir exactement la combinaison de caractéristiques que vous voulez. Le TRX500 Rubicon IRS dispose d'une robuste transmission cinq vitesses à sélecteur au pied et embrayage automatique, tandis que Rubicon DCT Deluxe ajoute la direction assistée électrique de pointe de Honda pour plus de contrôle et de facilité d'utilisation, en plus de roues légères en aluminium, de ressorts d'amortisseurs et de bras de suspension peints en rouge et d'un coloris unique.

Vous préférez les automatiques? Le TRX500 Rubicon DCT IRS EPS et son cousin Deluxe possèdent tous deux une transmission sportive à double embrayage Honda avec l'avantage additionnel d'une transmission secondaire à plage rapide/lente — idéale pour franchir lentement des obstacles ou haler de lourdes charges.

Maniabilité assurée en conditions difficiles, confort supérieur sur les sentiers, en plus de la durabilité, qualité et fiabilité renommée de Honda. Si vous exigez beaucoup de votre VTT, le Rubicon 500 est prêt à relever le défi.



Modèle TRX500 Rubicon DCT montré

## CARACTÉRISTIQUES CLÉS



### ÉCLAIRAGE ADAPTATIF

Le Rubicon 500 est équipé d'un système à deux phares de 35 watts dont la répartition de lumière a été soigneusement concentrée afin de maximiser la visibilité de nuit. Un commutateur d'atténuation permet un passage facile de l'éclairage du mode croisement au mode route en activant le phare auxiliaire supérieur afin de bénéficier d'un supplément de lumière lorsqu'on en a besoin.



### VERROUILLAGE DU DIFFÉRENTIEL

Passez de 2RM à 4RM lorsque vous avez besoin de plus de traction; ou pour une adhérence maximale dans les conditions les plus extrêmes, utilisez la pratique commande de verrouillage du différentiel avant pour engager quatre roues motrices. Pressez simplement le bouton 4WD sur le guidon droit, puis engagez la commande de verrouillage avec le pouce.

### CONCEPTION ROBUSTE

La robustesse de la carrosserie du Rubicon 500 a non seulement fière allure, elle est également conçue pour vous protéger de la boue et des autres débris, et pour se moquer des éraflures et des coups absorbés sur les sentiers ou les chantiers. Le pare-chocs avant tout acier pleine largeur est doté d'une monture intégrée pour recevoir un treuil en option.

### ÉCRAN ACL MULTIFONCTION

Le bloc d'instruments numériques faciles à lire inclut un système d'aide-mémoire d'entretien qui vous fait savoir le moment de le faire. Parmi les autres fonctions, on retrouve: indicateur de vitesse, totalisateur partiel, compteur d'heures, indicateur de rapport engagé, jauge à essence, horloge et indicateur 2RM/4RM.

### COLORIS

TRX500 RUBICON IRS EPS   

TRX500 RUBICON DCT IRS EPS   

TRX500 RUBICON DCT DELUXE 

## CARACTÉRISTIQUES CLÉS

**MOTEUR**  
Monocylindre 4-temps de 475 cm<sup>3</sup>, à refroidissement par liquide et montage longitudinal

**SUSPENSION AVANT**  
Indépendante à doubles bras triangulés et amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 185 mm (7,3 po)

**SUSPENSION ARRIÈRE**  
Indépendante à doubles bras avec amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 215 mm (8,5 po)

**GARDE AU SOL**  
239 mm (9,4 po)

**CAPACITÉ DE REMORQUAGE**  
600 kg (1 322 lb)

**CAPACITÉ DES PORTE-BAGAGES**  
Avant: 50 kg (99 lb)  
Arrière: 85 kg (187 lb)



# FOREMAN 500



## DIFFICILE À BATTRE. FACILE À UTILISER.

Quand ça doit absolument être bien fait, et être fait sur-le-champ, un seul VTT s'impose absolument: le légendaire Honda Foreman 500.

Il n'y a pas de mystère au sujet des raisons qui font du Foreman 500 le VTT de choix lorsqu'un champ doit être clôturé, une ligne électrique inspectée, ou que du bois doit être sorti du plus profond de la forêt. Dit simplement, le Foreman 500 a été conçu pour haler comme un tracteur lorsque vous avez besoin de puissance brute, se jouer d'un terrain difficile en toute confiance, être simple et naturel à utiliser, même pour les nouveaux ouvriers sur un chantier, et — avant tout — pour résister!

Les mêmes caractéristiques qui rendent le Foreman 500 idéal pour travailler dur en font aussi un choix populaire chez les sportifs passionnés qui apprécient sa remarquable capacité à traverser des terrains apparemment infranchissables, et à emprunter des sentiers comptant parmi les plus extrêmes, confortablement et en contrôle.

Il y a deux versions de Foreman 500, toutes deux propulsées par un moteur Honda de 475 cm<sup>3</sup>, à soupapes en tête et refroidissement liquide, configuré pour livrer un énorme couple à bas régime et amplement de puissance pour rouler de façon détendue sur les sentiers et les chemins forestiers. L'injection électronique PGM-FI assure une réponse nette à l'accélération, des performances constantes, même à haute altitude, et des démarrages fiables par temps froid.



La combinaison de suspension avant indépendante et de suspension arrière à essieu rigide procure une stabilité additionnelle sur les surfaces très bosselées ou inégales, et les freins à disques avant de haute technologie sont conçus pour offrir une puissance de freinage élevée et prévisible, même en conditions poussiéreuses ou mouillées.

Choisissez le TRX500 Foreman avec sa transmission cinq vitesses (plus marche arrière) éprouvée à sélecteur au pied, ou optez pour le TRX500 Foreman ES EPS avec sélection électrique à bouton-poussoir et les nombreux avantages de la direction assistée électrique Honda. Ensuite, préparez-vous à découvrir ce qu'une performance légendaire peut faire pour vous.



Modèle TRX500 Foreman ES EPS montré

### CARACTÉRISTIQUES CLÉS



#### CHANGEMENTS DE VITESSES ÉLECTRIQUES

Le dispositif de sélection électrique des vitesses du TRX500 Foreman ES EPS vous permet de changer les vitesses avec votre pouce gauche plutôt qu'avec votre pied. Et avec l'effet amortisseur de la direction assistée électrique, il devient plus facile de changer les vitesses sur un terrain accidenté où un sélecteur au pied pourrait être difficile à actionner correctement.

#### COLORIS

TRX500 FOREMAN



#### PROTECTION LONGUE DURÉE

Comment le Foreman 500 s'est-il bâti une réputation de fiabilité aussi enviable? En excellent sur les points importants et en soignant les petits détails également. Des choses comme les faisceaux de fils avec commutateurs étanches de catégorie marine pour les fonctions critiques, et des gaines de caoutchouc sur bon nombre d'entre eux pour une protection additionnelle contre les éléments.



#### TABLEAU DE BORD À ÉCRAN ACL

Le tableau de bord étanche à DEL du Foreman 500 présente un affichage grand format du niveau de carburant, du rapport de transmission sélectionné, de la vitesse, du compteur kilométrique et journalier, du compteur horaire et de l'indicateur de changement d'huile, ainsi que des témoins à DEL de marche arrière, point mort, température d'huile et différentiel verrouillé.

TRX500 FOREMAN ES EPS



### CARACTÉRISTIQUES CLÉS

**MOTEUR**  
Monocylindre 4-temps de 475 cm<sup>3</sup>, à refroidissement par liquide et montage longitudinal

**SUSPENSION AVANT**  
Indépendante à doubles bras triangulés et amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 185 mm (7,3 po)

**SUSPENSION ARRIÈRE**  
Bras oscillant avec monoamortisseur hydraulique réglable; débattement de 185 mm (7,3 po)

**GARDE AU SOL**  
190 mm (7,5 po)

**CAPACITÉ DE REMORQUAGE**  
385 kg (848 lb)

**CAPACITÉ DES PORTE-BAGAGES**  
Avant: 40 kg (88 lb)  
Arrière: 80 kg (176 lb)

# RANCHER<sup>MD</sup> 420



## PERFORMANCE LÉGENDAIRE

Vous voulez un VTT polyvalent d'une taille et d'un poids facilement gérable, avec une solide éthique de travail et un côté amusant et joueur? Nous avons le VTT parfait pour vous.

Le légendaire Honda Rancher<sup>MD</sup> 420 continue de se faire de nouveaux amis partout au Canada, et ce n'est pas étonnant. Il a beaucoup de puissance, grâce à un moteur à soupapes en tête refroidi par liquide de 420 cm<sup>3</sup>, doté de l'injection de carburant pour une performance solide et constante en toutes circonstances, monté longitudinalement dans le cadre pour réduire le poids, abaisser le centre de gravité et améliorer l'équilibre. Un châssis compact et léger procure au Rancher<sup>MD</sup> 420 l'agilité et le rayon de braquage court qui le rendent si vif et agréable à conduire dans un sentier tortueux, et si facile à contrôler dans un champ bosselé ou tout autre terrain accidenté.

Le Rancher<sup>MD</sup> 420 convient si bien à tant de conducteurs et à tellement de nombreuses tâches et activités récréatives que nous l'offrons en trois versions, pour que vous n'ayez pas à faire de compromis sur les caractéristiques que vous voulez.

Modèle américain montré



Le TRX420 Rancher<sup>MD</sup> standard est doté d'une direction non assistée et d'une transmission manuelle cinq vitesses, à sélecteur au pied et embrayage automatique, ainsi qu'une suspension arrière à bras oscillant et essieu rigide pour plus de stabilité en terrain accidenté ou lourdement chargé. C'est un ensemble à tout faire, simple, robuste, qui a prouvé sa valeur partout au Canada.

Vous voulez l'aspect pratique d'une transmission automatique et une suspension arrière indépendante? Le TRX420 Rancher<sup>MD</sup> DCT IRS EPS vous offre de série la direction assistée électrique, une suspension arrière indépendante de pointe à doubles bras, et la transmission haute technologie à double embrayage DCT de Honda qui change les vitesses automatiquement et en douceur, mais n'a pas de courroie pouvant glisser, casser ou s'user.

Trois VTT légers, agiles et durables, tous avec un seul objectif: faire de votre travail un jeu et rendre votre jeu encore plus facile.



Modèle TRX420 Rancher<sup>MD</sup>  
DCT IRS EPS montré

### CARACTÉRISTIQUES CLÉS



#### FACILE À CONTRÔLER

Le format et le poids confortables ainsi que sa maniabilité et son agilité rendent le Rancher<sup>MD</sup> 420 plus facile à contrôler pour les conducteurs de petite taille ou moins expérimentés; ils en font également un VTT amusant à conduire pour conducteurs aguerris.



#### SÉLECTION 2RM/4RM FACILE

Facile à utiliser, le sélecteur 2RM/4RM vous permet de choisir le mode d'entraînement qui convient le mieux aux conditions du terrain ou à votre style de conduite, et il demeure dans le mode sélectionné après que le moteur soit arrêté.

#### UN FREINAGE BIEN NET

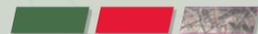
Les puissants freins avant sont équipés d'un dispositif de grattoir intégré pour prévenir les dommages causés par les pierres, la neige et les débris, ainsi que de plaquettes épaisses, longue durée. Les modèles IRS sont équipés d'un frein à disque à l'arrière, tandis que les modèles à bras oscillant disposent d'un frein à tambour scellé.

#### DIRECTION LÉGÈRE

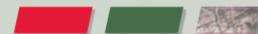
Tous les modèles Rancher<sup>MD</sup> 420 sont équipés d'un différentiel avant à détection de couple robuste, mais compact, qui réduit l'effet de couple et l'effort requis au guidon, tout en améliorant la maniabilité et allouant un rayon de braquage court.

### COLORIS

TRX420 RANCHER<sup>MD</sup>



TRX420 RANCHER<sup>MD</sup> DCT IRS EPS



### CARACTÉRISTIQUES CLÉS

#### MOTEUR

Monocylindre 4-temps à refroidissement par liquide et montage longitudinal

#### SUSPENSION AVANT

Indépendante à double bras triangulé, amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 170 mm (6,7 po), Modèle DCT: débattement de 185 mm (7,3 po)

#### SUSPENSION ARRIÈRE

Bras oscillant avec monoamortisseur hydraulique réglable; débattement de 170 mm (6,7 po) Modèle DCT: Indépendante à double bras, amortisseurs hydrauliques; débattement de 215 mm (8,5 po)

#### GARDE AU SOL

183 mm (7,2 po)  
Modèle DCT: 233 mm (9,2 po)

#### CAPACITÉ DE REMORQUAGE

385 kg (848 lb)

#### CAPACITÉ DES PORTE-BAGAGES

Avant: 30 kg (66 lb)  
Arrière: 60 kg (133 lb)

Modèle américain montré

# QUEL VTT VOUS CONVIENT LE MIEUX?

Un VTT Honda fait tant de choses si bien que nous savons que vous trouverez d'innombrables façons d'en profiter. Mais lequel des VTT Honda correspond parfaitement à nos besoins et nos désirs? Ce tableau peut aider. En premier lieu, déterminez la fréquence d'utilisation de votre VTT pour le travail, ensuite pour les loisirs. Les conducteurs à la recherche d'un robuste VTT pratique pour le travail se tourneront souvent vers le Foreman 500, tandis que ceux pour qui le confort durant une longue journée d'exploration ou d'aventure est un atout sérieux choisissent souvent un Rubicon 500 ou un Rincon 680. Le Rancher<sup>MD</sup> 420 est un excellent choix à usages multiples pour le travail comme pour les loisirs. Une fois que vous avez pris cette décision, la partie sélection du modèle de la gamme commence. Tous les VTT pleine grandeur Honda sont livrés de série avec des caractéristiques haut de gamme comme le montage longitudinal du moteur, l'injection électronique PGM-FI, la sélection 2RM/4RM, et bien plus encore. De là, nous vous proposons des choix comme le type de transmission, la configuration de la suspension arrière, et même une direction à assistance électrique ou pas. Alors vous êtes prêts à rouler.

	TRX680 RINCON AT IRS	TRX500 RUBICON IRS EPS	TRX500 RUBICON DCT DELUXE	TRX500 RUBICON DCT IRS EPS	TRX500 FOREMAN	TRX500 FOREMAN ES EPS	TRX420 RANCHER <sup>MD</sup>	TRX420 RANCHER <sup>MD</sup> DCT EPS IRS
Injection électronique	●	●	●	●	●	●	●	●
2RM/4RM	●	●	●	●	●	●	●	●
Verrouillage de différentiel avant		●	●	●	●	●		
Suspension à bras oscillant					●	●	●	
Suspension arrière indépendante (IRS)	●	●	●	●				●
Direction assistée électrique (EPS)			●	●		●		●
Transmission manuelle		●			●		●	
Sélection électrique des vitesses (ES)						●		●
Transmission 3 vitesses entièrement automatique de style automobile	●							
Transmission automatique à double embrayage			●	●				●
Transmission secondaire à plage rapide/lente			●	●				

## SOYEZ UN CONDUCTEUR DE VTT RESPONSABLE

Lorsque vous devenez membre de la famille Honda, c'est là que le plaisir commence. Bienvenue, nous avons hâte de rouler avec vous.

Chez Honda, nous croyons à la performance et au leadership, voilà pourquoi nous adoptons une position de chef de file quand il s'agit d'environnement. Nous continuons de développer des technologies à faibles émissions pour nos motocyclettes, nos VTT, nos véhicules côte à côte et nos scooters actuels et futurs. Nous produisons déjà des modèles modèles qui excèdent aux normes

très strictes de la California Air Resources Board (CARB) sur les émissions. Et c'est le genre de performance que tout le monde peut apprécier.

Conduire un VTT est un exercice de responsabilité — envers soi-même, envers les autres, et envers l'environnement.

Conduire un VTT peut comporter des risques. Pour votre sécurité, portez un casque, de la protection pour les yeux et des vêtements protecteurs appropriés et ne conduisez jamais sur des surfaces pavées, routes ou chemins

publics. Ne transportez jamais de passager, et évitez toujours les cascades ou manoeuvres spectaculaires en conduisant. Évitez les vitesses excessives, et soyez particulièrement prudents en terrain accidenté. Gardez à l'esprit que la conduite d'un véhicule ne fait pas bon ménage avec l'alcool ou les drogues.

Tous les modèles Honda illustrés sont recommandés pour les conducteurs de 16 ans et plus. Honda recommande à tous les conducteurs de VTT de suivre un cours de formation et de lire leur manuel du propriétaire en entier.

Chaque fois que vous conduisez hors route, assurez-vous de rester sur les sentiers déterminés, dans des zones approuvées. Maintenez les lieux propres, faites preuve de bon sens et respectez les droits d'autrui. Ne modifiez ni votre silencieux ni le pare-étincelles. Obtenez toujours une permission écrite avant de conduire sur des lieux privés, et conformez-vous à toutes les lois et réglementations régissant le secteur où vous roulez.

## TRAVAIL ET LOISIRS



TRX680 RINCON AT IRS



TRX500 RUBICON IRS EPS



TRX500 RUBICON DCT DELUXE



TRX500 RUBICON DCT IRS EPS

<b>Moteur</b>	Monocylindre 4-temps à refroidissement par liquide et montage longitudinal	Monocylindre 4-temps à refroidissement par liquide et montage longitudinal	Monocylindre 4-temps à refroidissement par liquide et montage longitudinal	Monocylindre 4-temps à refroidissement par liquide et montage longitudinal
<b>Cylindrée</b>	675 cm <sup>3</sup>	475 cm <sup>3</sup>	475 cm <sup>3</sup>	475 cm <sup>3</sup>
<b>Alésage et course</b>	102 mm x 82,6 mm	92 mm x 71,5 mm	92 mm x 71,5 mm	92 mm x 71,5 mm
<b>Rapport volumétrique</b>	9,2:1	9,5:1	9,5:1	9,5:1
<b>Distribution</b>	ST, 4 soupapes	ST, 2 soupapes	ST, 2 soupapes	ST, 2 soupapes
<b>Alimentation</b>	Injection électronique PGM-FI	Injection électronique PGM-FI	Injection électronique PGM-FI	Injection électronique PGM-FI
<b>Transmission</b>	Entièrement automatique de type automobile à contrôle électronique, à trois rapports avec programme de sélection électrique (ES) et marche arrière	À cinq rapports avec embrayage automatique, marche arrière et premier rapport ultra court	Entièrement automatique à double embrayage, à cinq rapports, sélection électrique (ES), transmission secondaire à plage rapide/lente et marche arrière	Entièrement automatique à double embrayage, à cinq rapports, sélection électrique (ES), transmission secondaire à plage rapide/lente et marche arrière
<b>Direction assistée</b>	Non disponible	Non disponible	De série	De série
<b>Entraînement final</b>	2RM/4RM; arbres avant et arrière directs, avec sélection 2RM/4RM et différentiel avant à détection de couple	2RM/4RM; arbres avant et arrière directs avec sélection 2RM/4RM et différentiel avant à détection de couple/verrouillage	2RM/4RM; arbres avant et arrière directs avec sélection 2RM/4RM et différentiel avant à détection de couple/verrouillage	2RM/4RM; arbres avant et arrière directs avec sélection 2RM/4RM et différentiel avant à détection de couple/verrouillage
<b>Suspension avant</b>	Indépendante à double bras triangulés et amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 185 mm (7,3 po)	Indépendante à double bras triangulés et amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 185 mm (7,3 po)	Indépendante à double bras triangulés et amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 185 mm (7,3 po)	Indépendante à double bras triangulés et amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 185 mm (7,3 po)
<b>Suspension arrière</b>	Indépendante à double bras triangulés et amortisseurs hydrauliques; débattement de 203 mm (8 po)	Indépendante à double bras et amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 215 mm (8,5 po)	Indépendante à double bras et amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 215 mm (8,5 po)	Indépendante à double bras et amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 215 mm (8,5 po)
<b>Pneus</b>	Avant: 25 x 8-12 Arrière: 25 x 10-12	Avant: 25 x 8-12 Arrière: 25 x 10-12	Avant: 25 x 8-12 Arrière: 25 x 10-12	Avant: 25 x 8-12 Arrière: 25 x 10-12
<b>Freins</b>	Avant: deux disques hydrauliques de 180 mm Arrière: disque hydraulique de 170 mm	Avant: deux disques hydrauliques de 190 mm Arrière: disque hydraulique de 170 mm	Avant: deux disques hydrauliques de 190 mm Arrière: disque hydraulique de 170 mm	Avant: deux disques hydrauliques de 190 mm Arrière: disque hydraulique de 170 mm
<b>Longueur</b>	2 117 mm (83,3 po)	2 147 mm (84,5 po)	2 147 mm (84,5 po)	2 147 mm (84,5 po)
<b>Largeur</b>	1 185 mm (46,7 po)	1 205 mm (47,4 po)	1 205 mm (47,4 po)	1 205 mm (47,4 po)
<b>Garde au sol</b>	232 mm (9,1 po)	239 mm (9,4 po)	239 mm (9,4 po)	239 mm (9,4 po)
<b>Hauteur de selle</b>	876 mm (34,5 po)	909 mm (35,8 po)	909 mm (35,8 po)	909 mm (35,8 po)
<b>Empattement</b>	1 284 mm (50,6 po)	1 292 mm (50,9 po)	1 292 mm (50,9 po)	1 292 mm (50,9 po)
<b>Poids à vide*</b>	298 kg (657 lb)*	308 kg (679 lb)*	325 kg (716 lb)*	327 kg (721 lb)*
<b>Capacité du réservoir</b>	16,8 litres, incluant une réserve de 4,5 litres	14,7 litres, incluant une réserve de 4,9 litres	14,7 litres, incluant une réserve de 4,9 litres	14,7 litres, incluant une réserve de 4,9 litres
<b>Coloris</b>	Rouge, Noir	Rouge, Olive, Camouflage à bout portant	Gris	Rouge, Olive, Camouflage à bout portant

\*En ordre de marche – tous pleins faits incluant le carburant



Honda construit ses VTT selon des normes d'ingénierie comptant parmi les plus strictes au monde et formule ses huiles tout aussi rigoureusement, pour contribuer à maintenir le rendement maximal de votre Honda. Vous avez acheté un produit Honda à cause de sa qualité, de son rendement et de sa fiabilité. Il serait donc tout naturel d'allier par la suite l'un des meilleurs produits que vous pouvez posséder avec des huiles comptant parmi les meilleures sur le marché. Ne vous contentez pas d'une imitation lorsque vous pouvez acheter le produit véritable.



Les pièces Honda d'origine sont faites pour votre Honda. Elles maintiennent la qualité, la fiabilité et la performance de votre produit. Lorsque le moment arrive d'entretenir, de réparer ou d'améliorer votre Honda, ne vous contentez pas d'une imitation. Seules les pièces Honda d'origine peuvent préserver les caractéristiques originales de fonctionnement de votre Honda et offrir un ajustage parfait à chaque fois. Confiez à nos techniciens formés par Honda le soin de garder votre Honda en bonne santé au moyen de pièces Honda d'origine.



# Plus

### Services Financiers Honda et Honda Plus

L'objectif des Services Financiers Honda est de rendre votre expérience de financement aussi simple que possible. Pour une tranquillité d'esprit additionnelle, notre protection Honda Plus couvre la plupart des réparations pendant la durée de votre plan. Choisissez parmi une variété d'options en fonction de votre style de vie.



TRX500 FOREMAN



TRX500 FOREMAN ES EPS



TRX420 RANCHER®



TRX420 RANCHER® DCT IRS EPS

<b>Moteur</b>	Monocylindre 4-temps à refroidissement par liquide et montage longitudinal	Monocylindre 4-temps à refroidissement par liquide et montage longitudinal	Monocylindre 4-temps à refroidissement par liquide et montage longitudinal	Monocylindre 4-temps à refroidissement par liquide et montage longitudinal
<b>Cylindrée</b>	475 cm <sup>3</sup>	475 cm <sup>3</sup>	420 cm <sup>3</sup>	420 cm <sup>3</sup>
<b>Alésage et course</b>	92 mm x 71,5 mm	92 mm x 71,5 mm	86,5 mm x 71,5 mm	86,5 mm x 71,5 mm
<b>Rapport volumétrique</b>	9,5:1	9,5:1	9,9:1	9,9:1
<b>Distribution</b>	ST, 2 soupapes	ST, 2 soupapes	ST, 2 soupapes	ST, 2 soupapes
<b>Alimentation</b>	Injection électronique PGM-FI	Injection électronique PGM-FI	Injection électronique PGM-FI	Injection électronique PGM-FI
<b>Transmission</b>	À cinq rapports avec embrayage automatique, marche arrière et premier rapport ultra court	À cinq rapports avec embrayage automatique, sélection électrique (ES), marche arrière et premier rapport ultra court	À cinq rapports avec embrayage automatique, marche arrière et premier rapport ultra court	Entièrement automatique à double embrayage, cinq rapports, sélection électrique des vitesses (ES) et marche arrière
<b>Direction assistée</b>	Non disponible	De série	Non disponible	De série
<b>Entraînement final</b>	2RM/4RM; arbres avant et arrière directs, avec sélecteur 2RM/4RM et différentiel avant à détection de couple/verrouillage	2RM/4RM; arbres avant et arrière directs, avec sélecteur 2RM/4RM et différentiel avant à détection de couple/verrouillage	2RM/4RM; arbres avant et arrière directs, avec sélecteur 2RM/4RM et différentiel avant à détection de couple	2RM/4RM; arbres avant et arrière directs, avec sélecteur 2RM/4RM et différentiel avant à détection de couple
<b>Suspension avant</b>	Indépendante à double bras triangulés et amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 185 mm (7,3 po)	Indépendante à double bras triangulés et amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 185 mm (7,3 po)	Indépendante à double bras triangulés et amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 170 mm (6,7 po)	Indépendante à double bras triangulés et amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 185 mm (7,3 po)
<b>Suspension arrière</b>	À bras oscillant avec monoamortisseur réglable; débattement de 185 mm (7,3 po)	À bras oscillant avec monoamortisseur réglable; débattement de 185 mm (7,3 po)	À bras oscillant et monoamortisseur réglable; débattement de 170 mm (6,7 po)	Indépendante à double bras et amortisseurs hydrauliques réglables; débattement de 215 mm (8,5 po)
<b>Pneus</b>	Avant: 25 x 8-12 Arrière: 25 x 10-12	Avant: 25 x 8-12 Arrière: 25 x 10-12	Avant: 24 x 8-12 Arrière: 24 x 10-11	Avant: 24 x 8-12 Arrière: 24 x 10-11
<b>Freins</b>	Avant: deux disques hydrauliques de 190 mm Arrière: tambour mécanique scellé de 160 mm	Avant: deux disques hydrauliques de 190 mm Arrière: tambour mécanique scellé de 160 mm	Avant: deux disques hydrauliques de 190 mm Arrière: tambour mécanique scellé de 160 mm	Avant: deux disques hydrauliques de 190 mm Arrière: disque hydraulique de 170 mm
<b>Longueur</b>	2 103 mm (82,8 po)	2 103 mm (82,8 po)	2 103 mm (82,8 po)	2 148 mm (84,6 po)
<b>Largeur</b>	1 205 mm (47,4 po)	1 205 mm (47,4 po)	1 205 mm (47,4 po)	1 205 mm (47,4 po)
<b>Garde au sol</b>	190 mm (7,5 po)	190 mm (7,5 po)	183 mm (7,2 po)	233 mm (9,2 po)
<b>Hauteur de selle</b>	869 mm (34,2 po)	869 mm (34,2 po)	856 mm (33,7 po)	887 mm (34,9 po)
<b>Empattement</b>	1 268 mm (49,9 po)	1 268 mm (49,9 po)	1 268 mm (49,9 po)	1 294 mm (50,9 po)
<b>Poids à vide*</b>	287 kg (633 lb)*	294 kg (648 lb)*	277 kg (611 lb)*	308 kg (678 lb)*
<b>Capacité du réservoir</b>	14,7 litres, incluant une réserve de 4,9 litres	14,7 litres, incluant une réserve de 4,9 litres	14,7 litres, incluant une réserve de 4,9 litres	14,7 litres, incluant une réserve de 4,9 litres
<b>Coloris</b>	Rouge, Olive, Camouflage à bout portant	Red, Camouflage à bout portant	Rouge, Olive, Camouflage à bout portant	Rouge, Olive, Camouflage à bout portant



Honda ATVs & Power Equipment Canada



@HondaATVPECA

Explorez toutes les fiches techniques et les caractéristiques à [atv.honda.ca](http://atv.honda.ca)

MC – Marque de commerce de Honda Motor Co. Ltd. Conduire une motocyclette, un VTT ou un véhicule côte à côte peut comporter des dangers. Pour votre sécurité, portez toujours un casque, de la protection pour les yeux et des vêtements protecteurs chaque fois que vous roulez. Ne conduisez jamais sous l'influence de drogues ou d'alcool et ne conduisez pas de façon spectaculaire. Inspectez votre véhicule avant de l'utiliser et lisez votre manuel du propriétaire. Honda recommande à tous les conducteurs de suivre un cours de formation. Conformez-vous toujours aux lois et règlements locaux, faites preuve de bon sens et respectez les droits des autres lorsque vous conduisez. Chaque fois que vous roulez hors route, demeurez dans des sentiers connus, dans les limites approuvées. Assurez-vous d'obtenir une permission écrite avant de circuler sur un terrain privé. Gardez les lieux où vous roulez propres et ne modifiez jamais le pare-étincelles ou le système d'échappement. Certaines des technologies décrites dans cette brochure sont sujettes à limitations. Voyez le manuel du propriétaire pour les détails complets. Les spécifications, caractéristiques, illustrations et équipements présentés dans cette brochure sont fondés sur de l'information qui apparaissait correcte au moment où cette publication fut approuvée pour impression. Bien que les descriptions, les caractéristiques techniques, les illustrations, les couleurs des modèles et les accessoires nous paraissent justes, leur précision ne peut être garantie. Sauf erreurs et omissions. Les caractéristiques techniques sont évolutives et sujettes à changements sans préavis. Les caractéristiques techniques contenues dans cette brochure s'appliquent uniquement aux modèles vendus et enregistrés au Canada par un concessionnaire autorisé. Certains modèles et/ou accessoires peuvent différer des illustrations. Certains ou tous les accessoires décrits ou illustrés dans cette brochure pourraient ne pas faire partie de l'équipement de série et être offerts à un coût additionnel seulement. Visitez [honda.ca](http://honda.ca) pour des informations additionnelles sur la sécurité.

ATVBROCH18F

# RENDRE UN EXCELLENT VTT MEILLEUR ENCORE

Vous exigez beaucoup de votre VTT — voilà pourquoi vous conduisez un Honda. Lorsqu'il s'agit de l'affiner pour vos besoins spécifiques, vous n'exigez rien de moins que des composants de la même haute qualité. Les accessoires Honda d'origine et signature Honda sont construits selon les mêmes normes élevées que les VTT Honda, ce qui vous assure qu'ils s'ajusteront bien, fonctionneront bien et paraîtront bien.



## PROTECTION

Pour aider à protéger votre VTT Honda des branches, des rochers surnois et autres dangers qui le guettent sur les sentiers, nous avons mis au point une gamme de pare-chocs durables de haute qualité, de protecteurs de bras triangulés, de plaques de protection et beaucoup plus encore.



## CHARGEMENT

Les VTT Honda sont faits pour transporter beaucoup de matériel à ce camp de pêche lointain, ou durant ce week-end d'aventure sur les sentiers. Avec l'ajout d'accessoires tels que les sacs souples pour porte-bagages et les sacs sur ailes, il peut être plus facile et plus sûr de ranger et transporter ce dont vous avez besoin.



## STYLE

Vous voulez donner à votre VTT Honda un style personnalisé distinctif? Parmi nos accessoires les plus populaires, les ensembles de roues élégantes, légères et distinctives en aluminium. Non seulement elles ont fière allure, mais elles peuvent permettre à votre VTT de rouler encore mieux.



## TRAVAIL

Treuil, lame multi-usage, lumières auxiliaires et prises électriques — ce n'est que le début d'une longue liste d'accessoires qui peuvent transformer encore davantage votre VTT Honda en bourreau de travail.



## COMMODITÉ

Vous aimez rouler en toute saison, quelle que soit la température? Pas de problème — des accessoires tels que les poignées chauffantes et les pare-brise contribuent à rendre votre VTT encore plus polyvalent, peu importe ce que dame nature peut vous réserver.





## Pourquoi Honda?

Honda a bâti sa réputation grâce aux innovations et aux designs supérieurs, aux performances puissantes ainsi qu'à la durabilité, la qualité et la fiabilité légendaires de ses produits. Posséder un Honda, c'est avoir l'assurance que votre VTT est un produit supérieur et qu'il vous ramènera à la maison à la fin de la journée. Cela signifie également que vous avez le soutien des concessionnaires et des techniciens Honda qui sont formés pour contribuer à maintenir la qualité d'origine de votre produit tout au long de sa durée de vie. Des produits de haute qualité, l'appui des concessionnaires et la satisfaction du client, voilà pourquoi tant de gens choisissent Honda.

